

22 juin 1978 - Seul le prononcé fait foi

[Télécharger le .pdf](#)

# ALLOCUTION DE M. VALÉRY GISCARD D'ESTAING, AU DINER OFFERT PAR LES AMBASSADEURS AFRICAINS, MEMBRES DE L'OUA, AU PAVILLON D'ARMENONVILLE, LE JEUDI 22 JUIN 1978

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - AFRICAINES ` MONSIEUR LE DOYEN, JE DEVRAIS DIRE D'AILLEURS MONSIEUR LE JEUNE DOYEN, MESSIEURS LES AMBASSADEURS, MESSIEURS LES MINISTRES, MESSIEURS LES PRESIDENTS, MESDAMES, MESSIEURS, JE SUIS D'AUTANT PLUS SENSIBLE A L'INVITATION QUE VOUS M'AVEZ ADRESSEE DE ME JOINDRE AUJOURD'HUI A VOUS, MADAME ET MESSIEURS LES AMBASSADEURS QUI REPRESENTENT LES ETATS AFRICAINS DANS NOTRE PAYS, QUE J'EPROUVE, VOUS LE SAVEZ, UN GRAND ATTACHEMENT POUR L'AFRIQUE ET POUR LES AFRICAINS. J'AURAIS AIME VOUS EN DONNER LES RAISONS, MAIS MONSIEUR L'AMBASSADEUR, DANS VOTRE DISCOURS VOUS M'AVEZ PRECEDE

- VOUS AVEZ RAPPELE EN EFFET QUE C'EST LA CONNAISSANCE DES QUALITES INNEES ET PROFONDES DE L'AFRIQUE : L'ESPRIT DE DIALOGUE, LA TOLERANCE, LA FRATERNITE, LE RESPECT DE TOUTE VIE, QU'IL S'AGISSE DES ETRES OU DES CHOSES. J'AI APPRIS AUTREFOIS A CONNAITRE CHEZ VOUS CES QUALITES. JE SOUHAITE QUE LES CIRCONSTANCES DE MA VIE ME PERMETTENT D'ALLER SOUVENT LES RECHERCHER CHEZ VOUS. COMMENT D'AILLEURS NE PAS S'INTERESSER A L'AFRIQUE ET AUX AFRICAINS, DANS LES CIRCONSTANCES NOUVELLES ET INEVITABLEMENT DIFFICILES QU'ILS CONNAISSENT DEPUIS QUELQUES ANNEES ET SONT DUES A LEUR PARTICIPATION ACTIVE AUX AFFAIRES DU MONDE

- IL S'AGIT D'AILLEURS D'UNE PREOCCUPATION NATURELLE POUR LE CHEF D'UN ETAT DONT LE PAYS ENTRETIENT AVEC VOTRE CONTINENT DES RELATIONS VIVANTES ET ANCIENNES, ETROITES MAIS RESPECTUEUSES DES DROITS DE CHACUN, FRATERNELLES DANS LE DESIR DE S'ENTENDRE ET DE SE COMPRENDRE. JE VOUS REMERCIE ENFIN, MONSIEUR LE DOYEN, D'AVOIR CHOISI, POUR CETTE RENCONTRE FRANCO - AFRICAINE, LE JOUR ANNIVERSAIRE DE LA CREATION DE L'OUA, JOUR HISTORIQUE POUR L'AFRIQUE, MAIS AUSSI JOUR HISTORIQUE POUR LES AMIS DE L'AFRIQUE QUI SOUHAITENT VOIR VOTRE CONTINENT RESOUDRE LUI-MEME SES PROBLEMES DANS LA PAIX

-\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - AFRICAINES ` JE VOUS REMERCIE ENFIN SI VOUS LE PERMETTEZ, DU CHOIX DU MENU AUQUEL VOUS AVEZ PROCEDE, QUI ASSOCIE LES DIFFERENTES PARTIES DU CONTINENT AFRICAIN A CETTE HOSPITALITE, PUISQUE J'AI NOTE QU'IL Y AVAIT D'ABORD DES CREVETTES DU GOLFE DE GUINEE, QUI DONC PROVIENNENT D'UN CERTAIN NOMBRE D'ETATS RIVERAINS DU GOLFE, QU'IL Y AVAIT ENSUITE UN AGNEAU EN PROVENANCE COMMUNE DES PAYS DU SAHEL, QU'IL Y AVAIT UNE SALADE QUI ME PARAISSAIT PLUS PROCHE DES PAYS DU MAGHREB, ET QU'ENFIN IL Y AVAIT UN SORBET QUE VOUS AVIEZ, PAR EGARD POUR NOS AMIS DE L'AFRIQUE DE L'EST, BAPTISE KILIMANDJARO, MAIS DONT LA MATIERE PREMIERE PUISQU'IL S'AGIT D'ANANAS, AVAIT ETE FOURNIE PERSONNELLEMENT PAR LES

PLANTATIONS DU PRESIDENT HOUPHOUET-BOIGNY CE DONT JE VOUS REMERCIE TRES CORDIALEMENT. ET TOUT A L'HEURE, NOUS AURONS LE CAFE SELECTIONNE D'AFRIQUE. JE SOUHAITE D'AILLEURS QUE LES AMBASSADEURS M'INVITENT SUR-LE-PLAN D'UNE LARGE CONSOMMATION DE CE PRODUIT DE VOTRE CONTINENT. VOUS AVEZ BIEN VOULU FAIRE UNE MODESTE PLACE AUX PRODUCTIONS DE LA FRANCE EN CE QUI CONCERNE CE DINER. J'AI NOTE LES FROMAGES, JE N'EN AI PAS ETE SURPRIS, MONSIEUR L'AMBASSADEUR, CONNAISSANT VOTRE ATTENTION DES DETAILS, QUE CES FROMAGES FUSSENT AUVERGNATS

-\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - AFRICAINES ` POUR REpondRE A VOS SI AIMABLES PAROLES DE BIENVENUE, J'EXPRIMERAI LES DEUX CONVICTIIONS QUI ANIMENT LA POLITIQUE DE LA FRANCE VIS-A-VIS DE L'AFRIQUE : - POUR TOUS CEUX QUI SOUHAITENT QUE LA PAIX REGNE EN AFRIQUE, ET QUE CHAQUE PAYS PUISSE Y ORGANISER SON PROGRES EN TOUTE INDEPENDANCE, LA PRIORITE DOIT ETRE DONNEE A L'AIDE AU DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE. - IL EXISTE, DEPUIS L'ORIGINE DE L'HOMME, UNE SOLIDARITE DE DESTIN ENTRE L'EUROPE ET L'AFRIQUE. CETTE SOLIDARITE EST APPELEE A SE RENFORCER, DANS LES ANNEES A VENIR, SUR LA BASE DU RESPECT DES INTERETS RECIPROQUES. EN COMMENTANT CES DEUX CONSIDERATIONS, JE PRENDRAI LA DISTANCE NECESSAIRE PAR-RAPPORT A L'AGITATION DES PREOCCUPATIONS QUOTIDIENNES. IL EST SOUHAITABLE, EN EFFET, QUE NOTRE REGARD NE SOIT PAS CONSTAMMENT ARRETE PAR LES EXIGENCES DE L'INSTANT, PAR LES EVENEMENTS QUI SOLLICITENT L'ATTENTION DES MASS MEDIA MODERNES, PAR CETTE PRECIPITATION QUI RECOUVRE LES MOUVEMENTS PROFONDS ET LENTS DE L'HISTOIRE. LE DEVELOPPEMENT D'UNE NATION, VOUS LE SAVEZ, L'ORGANISATION D'UN CONTINENT, NOUS LE SAVONS, SONT DES OEUVRES DE LONGUE HALEINE

- CE SONT CES DONNEES QUE NOUS DEVRONS CONSIDERER POUR PLACER NOS RELATIONS DANS LEUR PLEINE PERSPECTIVE

-\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - AFRICAINES ` ET D'ABORD, LA PRIORITE DU DEVELOPPEMENT. POUR ASSURER LE PROGRES ET LE BIEN-ETRE DE LEURS POPULATIONS, TOUS LES PAYS AFRICAINS ET TOUS LES ETATS INDUSTRIELS CONCERNES PAR L'AFRIQUE ET AMIS DE L'AFRIQUE, DOIVENT APPORTER UNE CONTRIBUTION EFFECTIVE. LA PARTICIPATION A CE GRAND EFFORT COLLECTIF REpond AUX INTERETS BIEN COMPRIS DES UNS ET DES AUTRES : SEUL, EN EFFET, LE RENFORCEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL D'UNE AFRIQUE INQUIETE DANS SES PROFONDEURS, ENCORE FRAGILE, PERMETTRA DE MENER, SUR UN PIED D'EGALITE, UN DIALOGUE EQUILIBRE ENTRE DES PARTENAIRES ALORS COMPARABLES. VOUS SAVEZ QUE LA FRANCE, DEPUIS L'INDEPENDANCE DE VOS ETATS ET POUR CERTAINS D'ENTRE EUX DEPUIS L'EPOQUE PLUS LOINTAINE OU ILS BENEFICIERENT DE CREDITS D'INVESTISSEMENTS, LA FRANCE S'EST ATTACHEE A MENER UNE POLITIQUE ACTIVE DE COOPERATION ECONOMIQUE, TECHNIQUE ET CULTURELLE. EN DEPIT DES DIFFICULTES ECONOMIQUES ACTUELLES, ELLE S'EFFORCE DE DEVELOPPER CETTE COOPERATION

-\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - AFRICAINES ` J'AI LA PREOCCUPATION, ET JE LE DIS DEVANT M. LE MINISTRE DE LA COOPERATION ` ROBERT GALLEY ` QUI SE REJOUIRA DE CETTE INDICATION, J'AI LA PREOCCUPATION QUE NOUS PUISSIONS, DANS LES ANNEES A VENIR, EN ACCROITRE SENSIBLEMENT LES MOYENS. JE CONSIDERE EN EFFET QUE CEUX-CI LIMITEES A L'HEURE ACTUELLE PAR LES NECESSITES DE NOTRE POLITIQUE DE REDRESSEMENT ET D'AJUSTEMENT AU NOUVEL EQUILIBRE INTERNATIONAL, NE SONT PAS A LA MESURE DES TACHES QUE NOUS AVONS A ACCOMPLIR. NOTRE PAYS S'EST FAIT L'AVOCAT D'UNE ASSOCIATION PRIVILEGIEE ENTRE

LES ETATS AFRICAINS ET LA COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE `CEE`. IL A OUVERT LA VOIE A UN REMODELAGE DES RELATIONS ECONOMIQUES MONDIALES DANS UN SENS PLUS CONFORME A LA JUSTICE ET TOUT RECEMMENT ENCORE, IL A PRECONISE UNE POLITIQUE DU DESARMEMENT QUI PERMETTRAIT DE DEGAGER DES RESSOURCES SUPPLEMENTAIRES DE FINANCEMENT A L'ECHELLE DES GRANDS BESOINS DU MONDE. J'AI BON ESPOIR ENFIN, JE VOUS LE DIS CAR JE SAIS QUE VOUS SUIVEZ AVEC ATTENTION CE DOSSIER, DE VOIR ABOUTIR L'INITIATIVE QUE J'AI PRISE POUR ACCROITRE L'ATTENTION ET LES CONCOURS QUE LES PAYS INDUSTRIALISES APPORTENT AU DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE. EN TEMOIGNANT NOTRE SOLIDARITE PACIFIQUE EN FAVEUR DE L'AFRIQUE NOUS AVONS CONSCIENCE DE REpondre A LA PRIORITE DE TOUTE POLITIQUE AFRICAINE, QUI DOIT ETRE DE PROMOUVOIR LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL DES PEUPLES. LA FRANCE CONSENTIRA CET EFFORT AVEC LE SOUCI DE RESPECTER SCRUPULEUSEMENT LES PRIORITES NATIONALES FIXEES PAR LES ETATS, ET DONC, BIEN ENTENDU, LA SOUVERAINETE DE SES AMIS AFRICAINS

- \

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - AFRICAINES ` MADAME ET MESSIEURS LES AMBASSADEURS, LA SOLIDARITE DE DESTIN ENTRE L'EUROPE ET L'AFRIQUE TIENT AUX DONNEES EVIDENTES DE LA GEOGRAPHIE ET DE L'HISTOIRE. REGARDONS EN EFFET UNE CARTE : "L'EUROPE DU SUD, C'EST L'AFRIQUE

- L'AFRIQUE DU NORD, C'EST L'EUROPE". IL Y A PLUS DE SIMILITUDES, IL Y A MOINS DE DISTANCE ENTRE L'EUROPE ET L'AFRIQUE, QU'ENTRE CE QUE L'ON APPELLE L'AMERIQUE DU NORD ET L'AMERIQUE DU SUD, ET QUI ONT DE CE FAIT LE SENTIMENT D'APPARTENIR A UN MEME CONTINENT. C'EST POURQUOI J'ESTIME QUE LA DESTINEE COMMUNE DE L'AFRIQUE ET DE L'EUROPE PASSE PAR UNE INTENSIFICATION DE LEURS ECHANGES, ECONOMIQUES ET CULTURELS D'ABORD, POLITIQUES ENSUITE, ENTRE CES DEUX CONTINENTS DU MILIEU DU MONDE. CETTE SOLIDARITE DE DESTIN N'EST-ELLE PAS SOULIGNEE PAR LA PRESENTE CRISE ECONOMIQUE OU L'ON CONSTATE QUE PARMIS LES PAYS INDUSTRIALISES LES PLUS DUREMENT FRAPPEES ET LES PAYS EN DEVELOPPEMENT LES PLUS CRUELLEMENT ATTEINTS, ON TROUVE A LA FOIS LES ETATS D'EUROPE ET D'AFRIQUE

- EN RAPPELANT CE GRAND DESSEIN DE SOLIDARITE EURO - AFRICAINE, QUE J'AI EU SOUVENT L'OCCASION D'EVOQUER DEVANT DES PUBLICS AFRICAINS, JE VOUDRAIS INVITER TOUS NOS PARTENAIRES DU CONTINENT AFRICAIN, C'EST-A-DIRE TOUS LES DIRIGEANTS DES PAYS QUE VOUS REPRESENTEZ EN FRANCE, MADAME ET MESSIEURS LES AMBASSADEURS, A NOUS FAIRE PART LIBREMENT DE LEURS REFLEXIONS, DE LEURS PROPOSITIONS ET DE LEURS OBSERVATIONS, SUR LA MANIERE DE RENDRE PLUS CONCRETE ET PLUS STABLE, AVEC L'AIDE DU TEMPS, CETTE ENTENTE PACIFIQUE ENTRE L'AFRIQUE ET L'EUROPE. ET SI NOUS REUSSISSIONS A PROGRESSER SUR CETTE VOIE, NOUS SERVIRIONS A LA FOIS LE DEVELOPPEMENT ET LA PAIX

- \

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - AFRICAINES ` MES DERNIERS MOTS SERONT POUR VOUS REMERCIER, MADAME ET MESSIEURS LES AMBASSADEURS, DE NOUS AVOIR CONVIES A ETRE DES VOTRES AUJOURD'HUI, ET DE VOUS DIRE COMBIEN J'APPRECIE CETTE INITIATIVE ET COMBIEN JE SOUHAITE Y REpondre EN VOUS INVITANT L'ANNEE PROCHAINE LES UNS ET LES AUTRES, EN SOUHAITANT, BIEN ENTENDU, QUE VOUS RESTIEZ ACCREDITES AUPRES DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE POUR QUE VOUS SOYEZ LE MEME JOUR, CE JOUR DE LA CREATION DE L'ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE `OUA`, NOS INVITES A L'ELYSEE. ET JE VOUDRAIS VOUS DEMANDER DE TRANSMETTRE AUX CHEFS D'ETAT QUI VOUS ONT ACCREDITES AUPRES DE MOI, L'ASSURANCE DE MA TRES CORDIALE ET CONSTANTE CONSIDERATION. JE VOUDRAIS ENFIN VOUS DEMANDER D'EXPRIMER, VOUS QUI CONNAISSEZ L'ART DE TRANSMETTRE LES MESSAGES, LES SENTIMENTS DE PROFOND ATTACHEMENT ET D'AFFECTION QUE LE PEUPLE FRANCAIS QUI SE REPRESENTE DOIT A TOUS LES

D'AFFECTION QUE LE PEUPLE FRANÇAIS QUE JE REPRÉSENTE, PORTE A TOUS LES PEUPLES DU CONTINENT AFRICAÏN. JE VOUDRAIS ENFIN VOUS INVITER A LEVER VOS VERRES AVEC MOI EN L'HONNEUR DE LA PAIX, DE L'ENTENTE, ET DE L'UNITE DU CONTINENT AFRICAÏN

-\